COMPARATIVE ANALYSIS OF DR. MOHSIN KHAN AND MAULAWI SHER ALI'S TRANSLATION OF SURAH ADH-DHUHA AND ASH-SHARH

THESIS

Submitted as Partial Fulfillment as the Requirements for the Sarjana Degree

of English Department Faculty of Arts and Humanities

State Islamic University Sunan Ampel Surabaya



By: ADHA PRAMBUDI Reg. Number A73213078

ENGLISH DEPARTMENT

FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES

STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF SUNAN AMPEL

SURABAYA

2017

DECLARATION

The undersigned,

Name : Adha Prambudi

Reg. Number : A73213078

Department : English

Faculty : Arts and Humanities

Declares that the thesis he wrote to fulfil the requirement for bachelor degree in English Departmen, Faculty of Arts and Humanities, State Islamic University, Surabaya, entitled "Comparative Analysis of Dr. Mohsin Khan and Maulawi Sher Ali's Translation Surah of Adh-Dhuha and Ash-Sharh" is truly his original work. In other words, it does not incorporate any material that has been written or published by prior writer but indicated in quotation and bibliography. Consequently, I, as the writer of this thesis, am the only person who is responsible for this thesis if found any objection or claim from others in his work.

iii

15

Surabaya, July 10th, 2017



Adha Prambudi A73213078

COMPARATIVE ANALYSIS OF DR. MOHSIN KHAN AND MAULAWI SHER ALI'S TRANSLATION OF SURAH ADH-DHUHA AND SHARH

By: Adha Prambudi

A73213078

Approved to be examined Surabaya, July 10th 2017

Thesis Advisor

Raudlotul Jannah, M. App. Ling

NIP: 197810062005012004

Acknowledged by: The Head of English Department

<u>Dr. Mohammad Kurjum, M.Ag</u> NIP: 196909251994031002

ENGLISH DEPARTMENT FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF SUNAN AMPEL SURABAYA 2017

vi

THESIS EXAMINERS' APPROVAL SHEET

This thesis has been approved and accepted by the Board of Examiners, English

Department, Faculty of Arts and Humanities, The State Islamic University of

Sunan Ampel Surabaya, on 31st July 2017



The Board of Examiners are:

Examiner I

Raudlotul Jannah, M. App. Ling

NIP. 197810062005012004

Examiner III

Dr. A. Dzo'zd Milal, M.Pd NIP. 196005152000031002

Endratno Pilih Swasono, M.Pd NIP. 197106072003121001

Examiner II

Examiner IV

M. Thoriqussu'ud, M.Pd

NIP. 198011182009121002

vii



KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300 E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama	: ADHA PRAMBUDI
NIM	: A73213078
Fakultas/Jurusan	: ADAB DAN HUMANIORA / SASTRA INGGRIS
E-mail address	: adhaprambudi94@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah : Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....) yang berjudul :

COMPARATIVE ANALYSIS OF DR. MOHSIN KHAN AND MAULAWI SHER ALI'S TRANSLATION OF SURAH ADH-DHUHA AND ASH-SHARH

Beserta perangkat yang diperlukan (bilaada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis / pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 01 Agustus 2017

Penulis (ADHA PRAMBUDI)